



## Instrumente für die Neurochirurgie

Instruments for Neurosurgery

Instrumentos para la neurocirugía

Instrumentes pour la neurochirurgie

Strumenti per la neurochirurgia

---

7\ Ubj YX'k N' N Y89AC J9FG=CB' cZ7 58! ?5G'D8: !9Xlcf' fl hd.#k k k 'WX Ug'Vca L'  
H Ig'hl hcb'mUddYUg'lp' N YXYa e'j Yfglcb" H Ig'hl hWUb' VYfYa ej YX'k N' N YZ' "j Yfglcb"  
7\ Ubj YX'k N' N Y89AC J9FG=CB' cZ7 58! ?5G'D8: !9Xlcf' fl hd.#k k k 'WX Ug'Vca L'  
H Ig'hl hcb'mUddYUg'lp' N YXYa e'j Yfglcb" H Ig'hl hWUb' VYfYa ej YX'k N' N YZ' "j Yfglcb"  
7\ Ubj YX'k N' N Y89AC J9FG=CB' cZ7 58! ?5G'D8: !9Xlcf' fl hd.#k k k 'WX Ug'Vca L'

**Osteotome**

Osteotomes  
 Osteotómos  
 Ostéotomes  
 Osteotomi

**Flachmeißel**

Chisels  
 Cinceles  
 Ciseaux-burins  
 Scalpelli

**COTTLE**

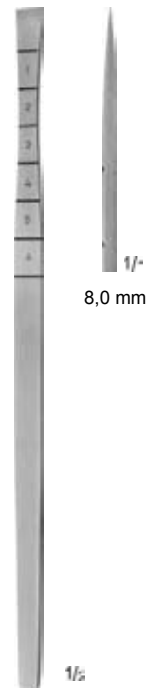
- 77-0630 4 mm
- ▶ 77-0631 6 mm
- 77-0635 7 mm
- 77-0632 8 mm
- 77-0636 9 mm
- 77-0633 10 mm
- 77-0634 12 mm
- 18,0 cm, 7"

Osteotome, graduert  
 Osteotomes, graduated  
 Osteotómos, graduados  
 Ostéotomes, gradués  
 Osteotomi, graduati

**COTTLE**

- 77-0623 3 mm
- ▶ 77-0624 4 mm
- 77-0625 6 mm
- 77-0628 7 mm
- 77-0626 8 mm
- 77-0629 9 mm
- 77-0627 10 mm
- 77-0828 12 mm
- 18,0 cm, 7"

Flachmeißel, graduert  
 Chisels, graduated  
 Cinceles, graduados  
 Ciseaux-burins, gradués  
 Scalpelli, graduati

**COTTLE**

- 77-0638
- 18,0 cm, 7"

Fischschwanzosteotom graduert  
 Fishtail osteotome, graduated  
 Osteotómo forma cola de pez, graduado  
 Ostéotome à queue de poisson, gradué  
 Osteotomo a coda di pesce, graduato



**Osteotome**

Osteotomes

Osteotómos

Ostéotomes

Osteotomi



1/4"

1/8"

**LAMBOTTE**

- 46-0360 4 mm
  - 46-0170 6 mm
  - 46-0361 8 mm
  - 46-0362 10 mm
  - 46-0172 13 mm
  - 46-0363 15 mm
  - 46-0364 18 mm
  - ▶ 46-0174 20 mm
  - ▶ 46-0176 25 mm
  - 46-0177 30 mm
  - 46-0178 38 mm
  - 46-0365 44 mm
  - 46-0366 50 mm
- 24,0 cm, 9 1/2"



1/4"

1/8"

**LAMBOTTE**

- 46-0370 4 mm
  - 46-0180 6 mm
  - 46-0371 8 mm
  - 46-0372 10 mm
  - 46-0182 13 mm
  - 46-0373 15 mm
  - 46-0374 18 mm
  - ▶ 46-0184 20 mm
  - ▶ 46-0186 25 mm
  - 46-0187 30 mm
  - 46-0188 38 mm
  - 46-0375 44 mm
  - 46-0376 50 mm
- 24,0 cm, 9 1/2"



1/4"

11,0 mm

1/8"

**OBWEGESER**

- 46-0395
- 23,5 cm, 9 1/4"



1/4"

1/8"

**NIEDERDELLMANN**

- ▶ 46-0397 8 mm
  - ▶ 46-0399 10 mm
- 25,0 cm, 10"

▶ Photo shows this instrument.

**Osteotome**

Osteotomes  
Osteotómos  
Ostéotomes  
Osteotomi

**Flachmeißel**

Chisels  
Cinceles  
Ciseaux-burins  
ScalPELLi



**STILLE**

- 46-0380 10 mm
  - 46-0381 12 mm
  - 46-0382 15 mm
  - 46-0383 20 mm
  - 46-0384 25 mm
- 20,5 cm, 8"

Osteotome  
Osteotomes  
Osteotómos  
Ostéotomes  
Osteotomi



**STILLE**

- 46-0385 10 mm
  - 46-0386 12 mm
  - 46-0387 15 mm
  - 46-0388 20 mm
  - 46-0389 25 mm
- 20,5 cm, 8"

Osteotome  
Osteotomes  
Osteotómos  
Ostéotomes  
Osteotomi



**STILLE**

- 46-0248 8 mm
  - 46-0250 10 mm
  - 46-0252 12 mm
  - 46-0255 15 mm
  - 46-0260 20 mm
  - 46-0265 25 mm
- 20,5 cm, 8"

Osteotome  
Osteotomes  
Osteotómos  
Ostéotomes  
Osteotomi



**STILLE**

- 46-0200 10 mm
  - 46-0202 12 mm
  - 46-0205 15 mm
  - 46-0210 20 mm
  - 46-0215 25 mm
- 20,5 cm, 8"

Flachmeißel  
Chisels  
Cinceles  
Ciseaux-burins  
ScalPELLi



**Hohlmeißel**

Gouges  
Gubias  
Gouges  
Sgorbie

**Osteotome**

Osteotomes  
Osteotómos  
Ostéotomes  
Osteotomi



**STILLE**

- 46-0225 10 mm
  - 46-0227 12 mm
  - 46-0230 15 mm
  - ▶ 46-0235 20 mm
  - 46-0240 25 mm
- 20,5 cm, 8"

Hohlmeißel  
Gouges  
Gubias  
Gouges  
Sgorbie



**WALTER**

- 46-0241 10 mm
  - ▶ 46-0243 15 mm
- 20,0 cm, 8"

Hohlmeißel zur Knorpelentnahme aus der Rippe  
Gouges for taking grafts from the ribs  
Gubias para la excisión del cartilago en la costilla  
Gouges pour le prélèvement de la cartilage costal  
Sgorbie per la rimozione della cartilagine dalle costole



**SMITH-PETERSON**

- 46-0771 7 mm
  - 46-0772 10 mm
  - ▶ 46-0773 13 mm
  - 46-0774 16 mm
  - 46-0775 19 mm
  - 46-0776 25 mm
  - 46-0777 32 mm
- 20,5 cm, 8"

Osteotome  
Osteotomes  
Osteotómos  
Ostéotomes  
Osteotomi



**SMITH-PETERSON**

- 46-0781 7 mm
  - 46-0782 10 mm
  - ▶ 46-0783 13 mm
  - 46-0784 16 mm
  - 46-0785 19 mm
  - 46-0786 25 mm
  - 46-0787 32 mm
- 20,5 cm, 8"

Osteotome  
Osteotomes  
Osteotómos  
Ostéotomes  
Osteotomi

▶ Photo shows this instrument.

**Osteotome**

Osteotomes  
Osteotómos  
Ostéotomes  
Osteotomi



**HIBBS**

- 46-0460 6 mm
  - 46-0461 10 mm
  - 46-0462 13 mm
  - 46-0463 16 mm
  - 46-0464 19 mm
  - 46-0465 22 mm
  - ▶ 46-0466 25 mm
  - 46-0467 28 mm
  - 46-0468 32 mm
  - 46-0469 38 mm
- 24,5 cm, 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**HIBBS**

- 46-0475 6 mm
  - 46-0476 10 mm
  - 46-0477 13 mm
  - 46-0478 16 mm
  - ▶ 46-0479 19 mm
  - 46-0480 22 mm
  - 46-0481 25 mm
  - 46-0482 28 mm
  - 46-0483 32 mm
  - 46-0484 38 mm
- 24,5 cm, 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



### Osteotome und Hohlmeißel mit Ferrozellgriff

Osteotomes and Gouges with handle from artificial wood

Osteotomos y gubias con mango de madera artificial

Ostéotomes et gouges avec manche en bois artificiel

Osteotomi e sgorbie con manico in legno artificiale

**Sterilisierbar im Autoklav bei 3 bar Überdruck (143°C) !**

Can be autoclaved at 3 bar overpressure (143°C) !

Esterilizables en autoclave a 3 bar sobrepresión (143°C) !

Stérilisables à l'autoclave à 3 bars (143°)

Puo'essere autoclavato a 3 bar di pressione (143°)



#### LEXER

- 46-0801 5 mm
  - 46-0802 7 mm
  - 46-0803 10 mm
  - 46-0805 15 mm
  - 46-0806 20 mm
  - 46-0807 25 mm
  - 46-0808 30 mm
- 22,0 cm, 8 3/4"

Osteotome  
Osteotomes  
Osteotomos  
Ostéotomes  
Osteotomi



#### LEXER

- 46-0811 5 mm
  - 46-0812 7 mm
  - 46-0813 10 mm
  - 46-0815 15 mm
  - 46-0816 20 mm
  - 46-0817 25 mm
  - 46-0818 30 mm
- 22,0 cm, 8 3/4"

Hohlmeißel  
Gouges  
Gubias  
Gouges  
Sgorbie



#### ZIELKE

- 46-0956 5,5 mm
  - 46-0958 9,0 mm
- 23,0 cm, 9"

Hohlmeißel für Skoliose-Operationen  
Gouges for scoliosis operations  
Gubias para operaciones scoliosis  
Gouge pour scoliose  
Sgorbie per interventi di scoliosi